

Combinaison

Encoder with integrated electronic speed switch

Axe creux non traversant ou axe conique

Résolution 300...2500 impulsions

HOG 10 + ESL



HOG 10 + ESL

Caractéristiques électriques (codeur)

Alimentation	5 VDC \pm 5 % 9...30 VDC
Consommation à vide	\leq 100 mA
Résolution (imp/tour)	300...2500
Mode de déphasage	90° \pm 20°
Période	40...60 %
Signal de référence	Top zéro, largeur 90°
Fréq. de commutation	\leq 120 kHz
Signaux de sortie	K1, K2, K0 + compléments
Etage de sortie	TTL/RS422 HTL (driver de puissance)
Principe de détection	Optique
Immunité	DIN EN 61000-6-2
Emission	DIN EN 61000-6-4

Caractéristiques électriques (Commutat. de vitesse)

Précision de commutation	\pm 4 % (\leq 1500 t/min) \pm 2 % ($>$ 1500 t/min)
Hystérésis de commutation	\leq 30 % of switching speed
Retardement à la commutation	\leq 40 ms
Immunité	DIN EN 61000-6-2
Emission	DIN EN 61000-6-4

HOG 10 + ESL 90

Sorties de commutation	1 sortie, réglage en vitesse
Puissance de commutation de la sortie	\leq 6 A / 250 VAC \leq 1 A / 48 VDC
Courant commuté minimal	100 mA

HOG 10 + ESL 93

Alimentation	12 VDC \pm 10 %
Consommation à vide	\leq 5 mA
Sorties de commutation	3 sorties, réglage en vitesse
Courant par sortie	40 mA (DC)

Points forts

- TTL output driver for cable length up to 500 m
- Contrôle électronique de la vitesse
- Circuit breaker with up to three selectable threshold speeds
- Protection contre les courants ondulés par paliers hybrides
- Boîtes à bornes, pivotante sur 180°

Option

- Contrôle de fonction avec EMS
- Détection redondante avec deux boîtes à bornes

Caractéristiques mécaniques

Dimensions (bride)	\varnothing 105 mm
Type d'axe	\varnothing 12...20 mm (non traversant) \varnothing 17 mm (axe conique 1:10)
Charge	\leq 250 N axial \leq 400 N radial
Indice de protection DIN EN 60529	IP 66
Couple en fonctionn. typ.	6 Ncm
Moment d'inertie rotor	680 gcm ²
Matière	Axe: inox
Température d'utilisation	-20...+85 °C
Résistance	IEC 60068-2-6 Vibration 5 g, 10-2000 Hz IEC 60068-2-27 Choc 50 g, 6 ms
Raccordement	2x boîte à bornes 3x boîte à bornes (avec option M)
Poids	2,3 kg, 2,5 kg (avec option M)

HOG 10 + ESL 90

Vitesse de rotation	\leq 6000 t/min
Plage de vitesses de commutation (ns)	650...6000 t/min

HOG 10 + ESL 93

Vitesse de rotation	\leq 5000 t/min
Plage de vitesses de commutation (ns)	3x 200...5000 t/min

Combinaison

Encoder with integrated electronic speed switch

Axe creux non traversant ou axe conique

Résolution 300...2500 impulsions

HOG 10 + ESL

Références de commande

Codeur incrémental avec commutateur de vitesse ESL 93

HOG10

		DN				+ESL93
--	--	----	--	--	--	--------	-----	-----	-----

Seuil de vitesse 3 (ns3)

... 200...5000 t/min

Seuil de vitesse 2 (ns2)

... 200...5000 t/min

Seuil de vitesse 1 (ns1)

... 200...5000 t/min

Diamètre de l'axe

12H7 Axe creux non traversant ø12 mm

16H7 Axe creux non traversant ø16 mm

20H7 Axe creux non traversant ø20 mm

17K Axe conique ø17 mm (1:10)

Sealing system

LR Dust protection

SR Damp protection

Alimentation / Sortie

I 9...30 VDC / Étage de sortie HTL avec signaux inversés

TTL 5 VDC / Étage de sortie TTL avec signaux inversés

R 9...30 VDC / Étage de sortie TTL avec signaux inversés

Code résolution (voir ci-dessous)

Signaux de sortie

DN K1, K2, K0

Détection redondante

Sans détection redondante

M Avec détection redondante

EMS - Enhanced Monitoring System

Sans EMS

.2 Avec EMS

Code résolution (Nombre d'impulsions/tour)

300	512	1024	2048
-----	-----	------	------

500	1000	1200	2500
-----	------	------	------

Autres résolutions sur demande.

Please indicate the required switching rotation speeds
(permanent parameter defined at works).

Combinaison

Encoder with integrated electronic speed switch

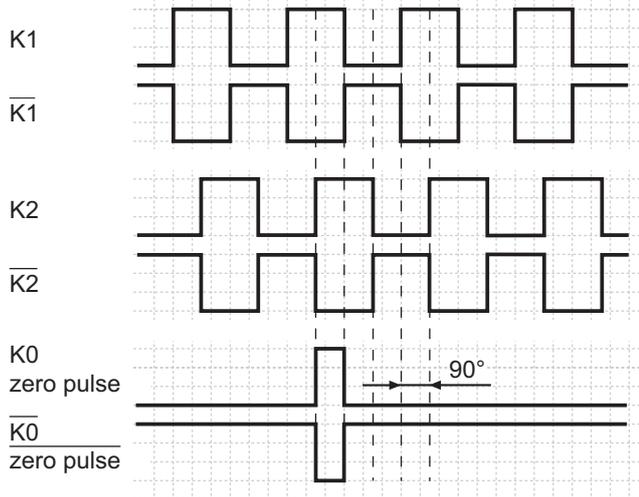
Axe creux non traversant ou axe conique

Résolution 300...2500 impulsions

HOG 10 + ESL

Signaux de sortie

at positive rotating direction



Option EMS: LED status / error output

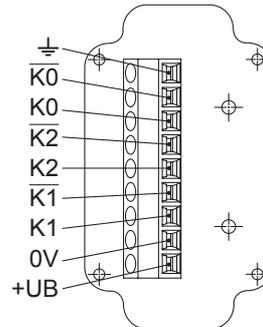
flash light red*	Error of signal sequence, marker pulse or cycles (Error output = high-low alternation)
red	Overload output driver (Error output = low)
flash light green	Encoder o.k., rotating (Error output = high)
green	Encoder o.k., stopped (Error output = high)
no light	No output voltage connection or wrong connection (Error output = low)

* only at rotating encoder

Affectation des bornes

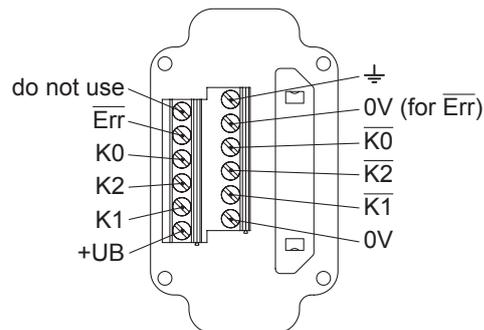
View A

Connecting terminal in terminal box HOG 10



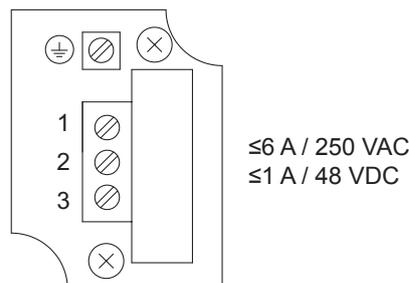
Option EMS: View A

Connecting terminal in terminal box HOG 10.2



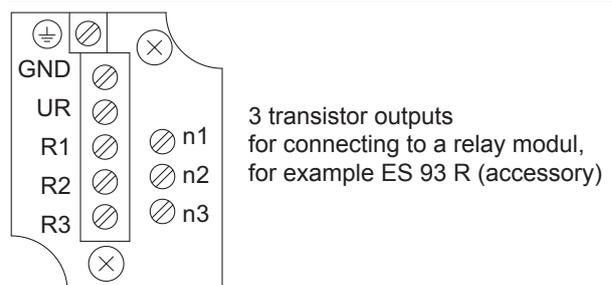
View B

Connecting terminal electronic speed switch ESL 90



View B

Connecting terminal electronic speed switch ESL 93



Combinaison

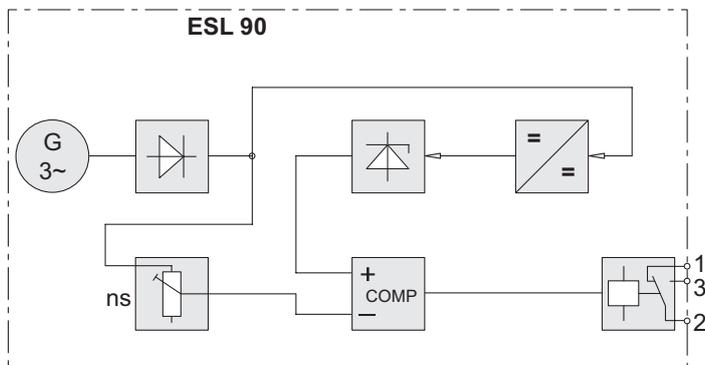
Encoder with integrated electronic speed switch

Axe creux non traversant ou axe conique

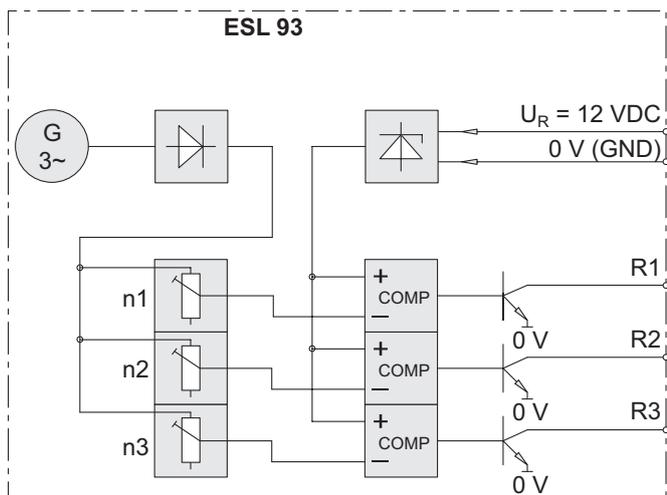
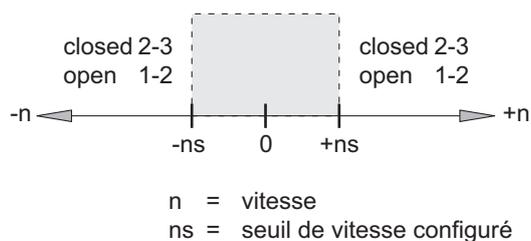
Résolution 300...2500 impulsions

HOG 10 + ESL

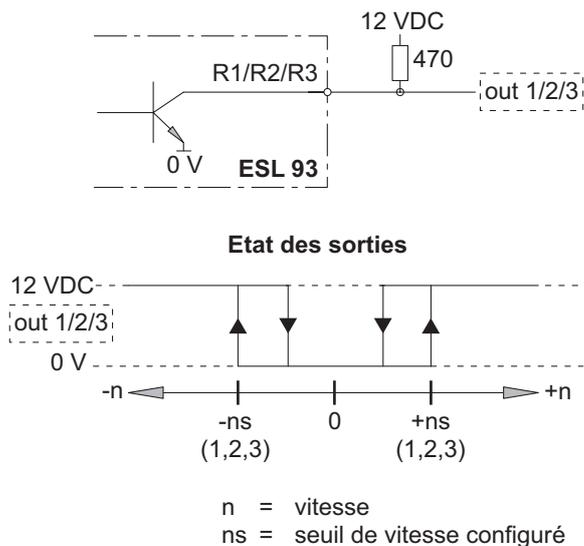
Synoptique



Etat des sorties



Etat des sorties recommandée



Combinaison

Encoder with integrated electronic speed switch

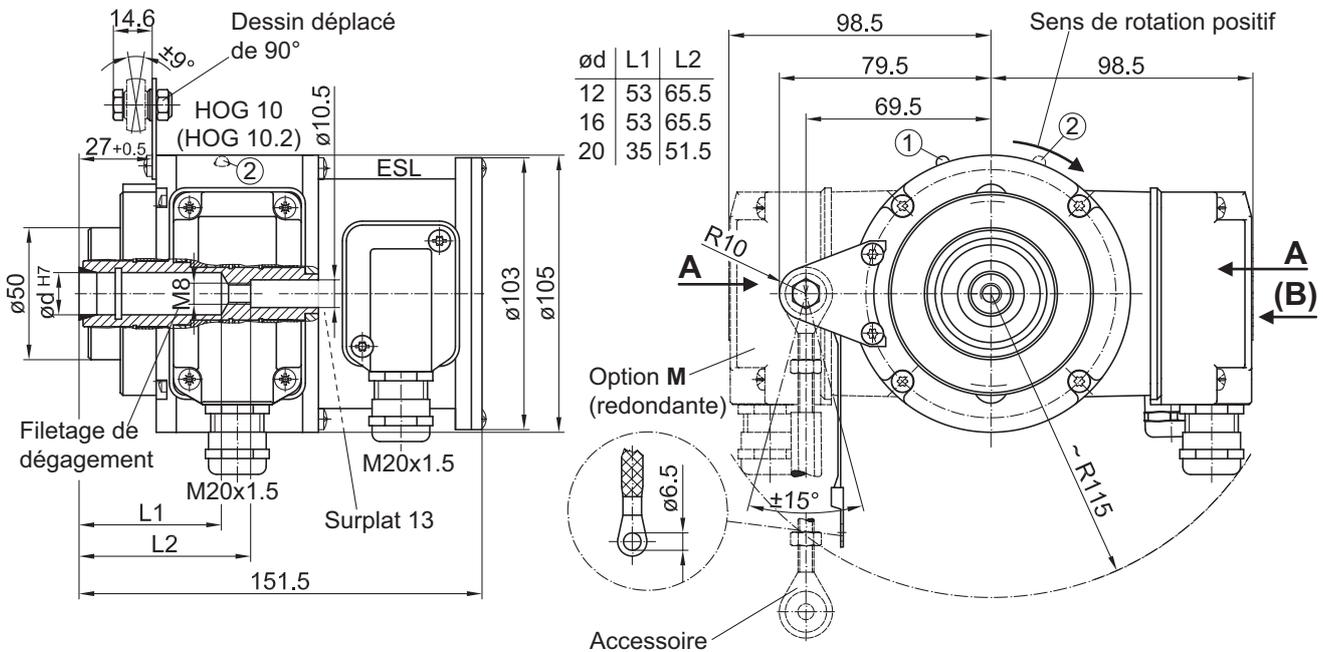
Axe creux non traversant ou axe conique

Résolution 300...2500 impulsions

HOG 10 + ESL

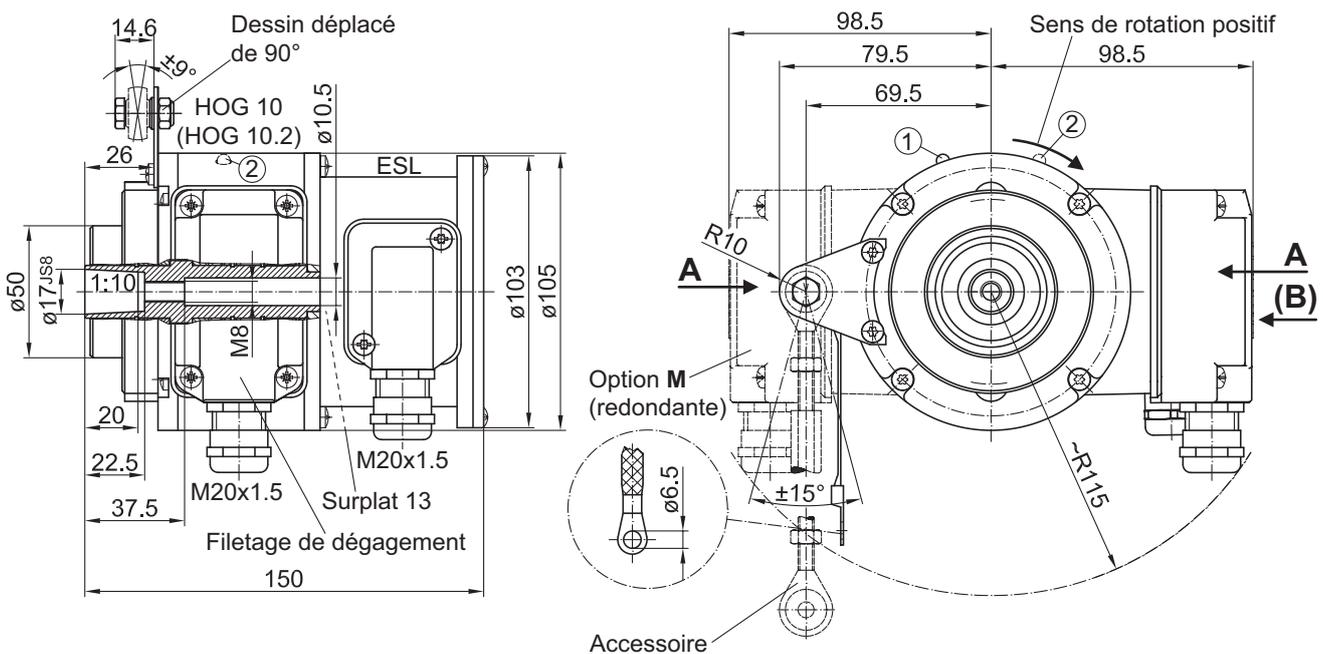
Dimensions

HOG 10 + ESL (HOG 10.2 + ESL, HOG 10 M + ESL, HOG 10.2 M + ESL) - Version avec axe creux non traversant



- ① Status LED (option EMS)
- ② Status LED (option M (redondante) et EMS)

HOG 10 + ESL (HOG 10.2 + ESL, HOG 10 M + ESL, HOG 10.2 M + ESL) - Version avec arbre conique



- ① Status LED (option EMS)
- ② Status LED (option M (redondante) et EMS)